

**42N - FAN COIL UNITS**

 Inlet grille kit for ceiling installation  
 installation instructions

**42N - VENTILCONVETTORI**

 Istruzioni di installazione kit griglia  
 aspirazione per installazione a soffitto

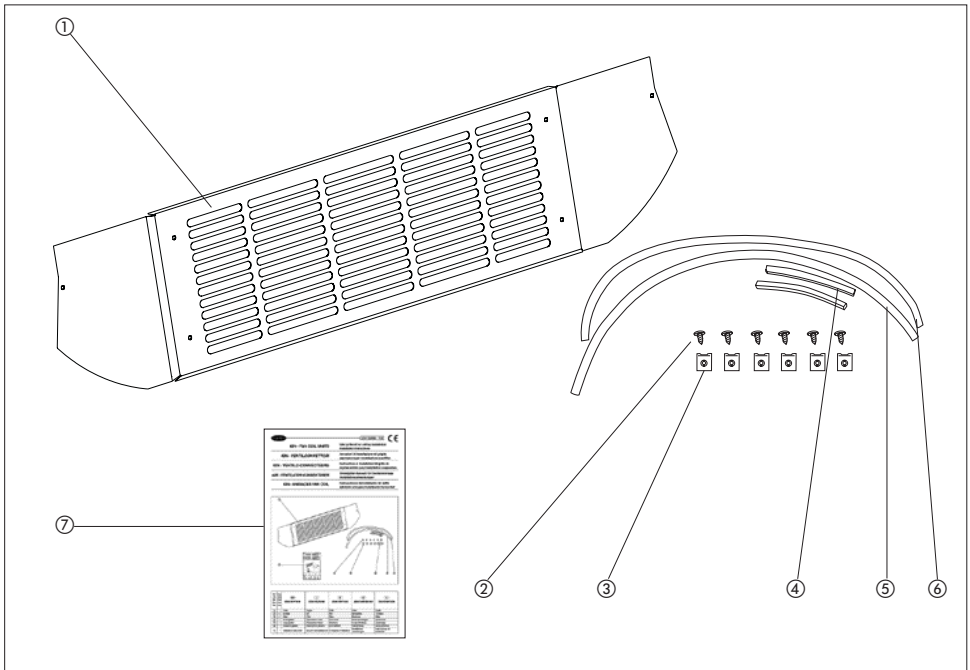
**42N - VENTILO-CONVECTEURS**

 Instructions d'installation kit grille de  
 reprise arrière pour installation suspendue

**42N - VENTILATOR-KONVEKTOREN**

 Einlaßgitter-Bausatz für Deckenmontage  
 Installationsanweisungen

**42N - UNIDADES FAN COIL**

 Instrucciones de instalación kit rejilla  
 admisión aire para instalación horizontal


Ref.	Q.ty	(GB)	(I)	(F)	(D)	(E)
Rif.	Q.tà	DESCRIPTION	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
Bez.	Q.té					
Anz.						
Ref.	Can.					
①	1	Grille	Griglia	Grille	Gitter	Rejilla
②	6	Screws	Viti	Viis	Schrauben	Tornillos
③	6	Clips	Clips	Clips	Klemmen	Clips
④	2	Short gasket	Guarnizione corta	Joint court	Kurze Dichtungen	Junta corta
⑤	1	Long gasket	Guarnizione lunga	Joint long	Lange Dichtung	Junta larga
⑥	1	Adhesive gasket	Guarnizione adesiva	Joint adhésif	Haftdichtung	Junta adhesiva
⑦	1	Installation instruction	Istruzioni di installazione	Consignes d'installation	Installationsanweisungen	Instrucciones de instalación

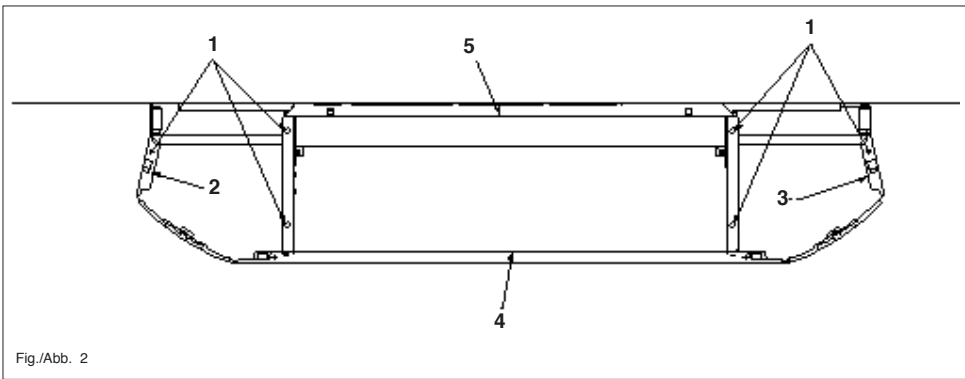


Fig./Abb. 2

GB

## Assembly

- After having installed the unit in the ceiling and positioned the cabinet, insert the clips (ref. ③) into the six holes of the metal structure (see point 1, fig. 2).
- Apply the adhesive gasket (ref. ⑥) to the upper side of the structure (see point 5, fig. 2).
- Position the two rubber gaskets (ref. ④) on the cabinet side supports (see points 2 and 3, fig. 2).
- Position the rubber gasket (ref. ⑤) on the lower cabinet support (see point 4, fig. 2).
- Remove the transparent protective film from the grille.
- Position the grille and fix through the six holes in the metal structure (see point 1, fig. 2), using the six screws supplied (ref. ②).

I

## Montaggio

- Dopo aver installato l'unità a soffitto e posizionato il mobile, inserire le clips (rif. ③) nei sei fori della struttura in lamiera (vedi punto 1 in fig. 2).
- Applicare la guarnizione adesiva (rif. ⑥) sul lato alto della struttura (vedi punto 5 in fig. 2).
- Posizionare le due guarnizioni in gomma (rif. ④) sui supporti laterali del mobile (vedi punti 2 e 3 in fig. 2).
- Posizionare la guarnizione in gomma (rif. ⑤) sul supporto inferiore del mobile (punto 4 in fig. 2).
- Togliere dalla griglia la pellicola protettiva trasparente.
- Posizionare la griglia e fissarla nei sei fori della struttura in lamiera (vedi punto 1 in fig. 2), utilizzando le sei viti a corredo (rif. ②).

F

## Montage

- Après avoir suspendu l'unité au plafond et positionné la carrosserie, insérez les clips (ref. ③) dans les 6 trous de la structure (voir 1, fig. 2).
- Mettez le joint adhésif (ref. ⑥) sur la partie supérieure de la structure (voir 5 fig. 2).
- Positionnez les 2 joints caoutchouc (ref. ④) sur les supports de la carrosserie (voir 2 et 3 fig. 2).
- Positionnez le joint (ref. ⑤) sur le support inférieur de la carrosserie (voir 4 fig. 2).
- Retirez le film protecteur de la grille.
- Positionnez et fixez la grille dans les 6 trous de la structure (voir 1 fig. 2), en utilisant les 6 vis fournis (ref. ②).

D

## Montage

- Nach Installation des Gerätes in der Decke und nach Anbringen des Gehäuses die Klemmen (Posten ③) in die 6 Löcher der Metallstruktur einführen (siehe Punkt 1, Abb. 2).
- Die Haftdichtung (Posten ⑥) an der Oberseite der Struktur anbringen (siehe Punkt 5, Abb. 2).
- Die beiden Gummidichtungen (Posten ④) an den Gehäuse-Seitenträgern anbringen (siehe Punkte 2 und 3, Abb. 2).
- Die Gummidichtung (Posten ⑤) am unteren Gehäuseträger anbringen (siehe Punkt 4, Abb. 2).
- Den durchsichtigen Schutzfilm vom Gittern abziehen.
- Das Gitter ansetzen und mit den 6 mitgelieferten Schrauben (Posten ②) durch die 6 Löcher in der Metallstruktur befestigen (Punkt 1, Abb. 2).

E

## Montaje

- Después de haber instalado la unidad en el techo y en su posición la gabineta o mueble, inserte los clips (Ref. ③) dentro de los 6 agujeros que tiene la estructura metálica. (Ver. punto 1; Fig. 2).
- Ponga la junta adhesiva (Ref. ⑥) sobre el lado alto de la estructura. (Ver. punto 5; Fig. 2).
- Posicione la segunda junta de goma (Ref. ④) sobre el soporte lateral del mueble. (Ver. punto 2 y 3; Fig. 2).
- Coloque en su posición la junta de goma (Ref. ⑤) sobre el soporte inferior del mueble. (Ver. punto 4; Fig. 2).
- Retire el film protector de la rejilla.
- Coloque y fije la rejilla a ala estructura metálica utilizando los 6 tornillos suministrados. (Ref. ②) (Ver. punto 1; Fig. 2).

The manufacturer reserves the right to change any product specifications without notice.

La cura costante per il miglioramento del prodotto può comportare senza preavviso, cambiamenti o modifiche a quanto descritto.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications du produit, sans préavis.

Änderungen im Zuge der technischen Weiterentwicklung vorbehalten.

El fabricante se reserva el derecho de cambiar las especificaciones de los productos sin previo aviso.